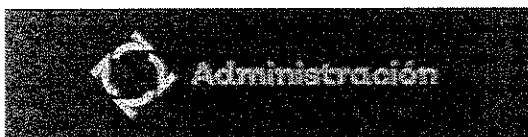


Contrato que celebran en esta ciudad de Guadalajara, Jalisco, el día 06 del mes de diciembre del año 2019, la **Secretaría de Administración** del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco, a la que en lo sucesivo se le denominará como la **"SECRETARÍA"**, la cual es representada en este acto por su Director General de Abastecimientos, el Lic. Luis Arturo López Sahagún, acompañada de la Agencia Metropolitana de Servicios de Infraestructura para la Movilidad del Área Metropolitana de Guadalajara, a la que en lo sucesivo se le denominará como la **"AMIM"**, representada en este acto por su Administrador General, el L.U.M.A. Adrian Jezhel Lopez Gonzalez; y **AUTOTRAFFIC, S.A. DE C.V.**, a quien en lo subsecuente se le denominará como el **"PROVEEDOR"**, representada en este acto por el C. Jaime Enrique Ferrer Aldana; y cuando se refiera a ambos contratantes se les denominará como las **"PARTES"**, las cuales llevan a cabo las siguientes:

ANTECEDENTES

- I. Con fecha 05 de diciembre de 2018 se publicó en el Periódico Oficial "El Estado de Jalisco" el Decreto 27212/LXII/18, por el cual se abrogó la Ley Orgánica del Instituto de Movilidad y Transporte del Estado de Jalisco y se establecieron las bases para la liquidación del Organismo Público Descentralizado denominado "Instituto de Movilidad y Transporte del Estado de Jalisco".
- II. En el mes de diciembre de 2018 se celebró el contrato número 797/18 entre la **"SECRETARÍA"** y el **"PROVEEDOR"** para la contratación del servicio mantenimiento preventivo y correctivo de los dispositivos de exceso de velocidad por el periodo comprendido desde el 06 de diciembre de 2018, hasta el 05 de marzo del 2019.
- III. Con fecha 29 de marzo del 2019 el Comité Técnico del Fideicomiso de Inversión y Administración para la Mejora de la Seguridad Vial aprobó, mediante su 8ª sesión, el techo presupuestal por hasta \$7'500,000.00 (siete millones quinientos mil pesos 00/100 M.N.) para la compra del servicio referido en el ANTECEDENTE I.
- IV. Mediante el artículo SEGUNDO Transitorio del Decreto antes mencionado, se estableció que las funciones del Instituto de Movilidad y Transporte del Estado de Jalisco relacionadas con las labores de movilidad y dictaminación de rutas de transporte del Área Metropolitana de Guadalajara, serían asumidas por el Instituto de Planeación y Gestión del Desarrollo del Área Metropolitana de Guadalajara; en el interior del estado por la Secretaría de Medio Ambiente y Desarrollo Territorial; y las funciones relacionadas con el transporte público serían asumidas por la Secretaría del Transporte. Asimismo, se estableció que todos los asuntos en trámite ante el Instituto de Movilidad y Transporte del Estado de Jalisco se transferirían a las Secretarías e Instituto antes señalados, requiriéndose, en el caso del Instituto la suscripción del convenio respectivo, previa aprobación de la Junta de Coordinación Metropolitana, de lo contrario, y en tanto no se suscribiera dicho convenio por parte del Instituto de Planeación y Gestión del Desarrollo del Área Metropolitana de Guadalajara, las funciones que le correspondieran a este serían asumidas por la Secretaría del Transporte.
- V. Con fecha 13 de abril de 2019 se publicó en el Periódico Oficial "El Estado de Jalisco" el Decreto 27272/LXII/19, mediante el cual se modificó el artículo SEGUNDO Transitorio del Decreto 27212/LXII/18, estableciéndose que los asuntos en trámite ante el Instituto de Movilidad y Transporte del Estado de Jalisco podrían transferirse a las Secretarías e Instituto señalados en dicho artículo sin necesidad de celebrar un convenio.
- VI. Con fecha 26 de abril de 2019, se suscribió el convenio específico de coordinación y asociación metropolitana para la creación del Organismo Público Descentralizado Intermunicipal denominado Agencia Metropolitana de servicios de Infraestructura para la movilidad del Área Metropolitana de Guadalajara, mediante el cual se estableció que dicho organismo tendría a su cargo la administración y vigilancia de los servicios y dispositivos de control de tráfico y velocidad.
- VII. En este contexto de transición y reorganización administrativa, al 6 de marzo de 2019, el Organismo Público Descentralizado denominado Agencia Metropolitana de Servicios de Infraestructura para la Movilidad, aún se encontraba en trámites administrativos para su creación, por lo que no contaba con las condiciones administrativas, jurídicas o presupuestales para que asumiera las obligaciones de atención seguimiento y pago servicio mantenimiento preventivo y correctivo, siendo hasta el 19 de junio de 2019 que inició operaciones formalmente, fecha en que se designó al Administrador General de la Agencia Metropolitana de Servicios de Infraestructura para la Movilidad mediante sesión ordinaria de su Junta de Gobierno, encontrándose aun en trámite cuestiones administrativas fiscales, como la obtención del Registro Federal de Contribuyente y cuentas bancarias fiscales. No obstante, por la importancia y trascendencia del servicio que presta el **"PROVEEDOR"** este continuó prestándolos de manera ininterrumpida desde el 6 de marzo de 2019 hasta el 5 de junio de 2019.
- VIII. En este orden de ideas, a la fecha de vencimiento del contrato señalado en el **ANTECEDENTE II**, no existían las condiciones necesarias para someter la Adjudicación Directa número AD190/2019 a aprobación del



Comité de Adquisiciones de la Administración Pública Centralizada del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco, siendo hasta el 30 de agosto de 2019, que mediante oficio AMIM/GSCV/0020/2019 el Lic. Adrián Jezhel López González, Administrador General de la Agencia Metropolitana de Servicios de Infraestructura para la Movilidad, solicitó al Lic. Israel Moreno Vera, Director General Administrativo de la Secretaría del Transporte, su apoyo para la realización del procedimiento de adjudicación directa por el servicio de mantenimiento preventivo y correctivo de los dispositivos de detección por exceso de velocidad, a favor del **"PROVEEDOR"**, por el periodo comprendido del 06 de marzo de 2019 al 05 de junio del 2019.

- IX. Derivado de lo anterior, el Lic. Israel Antonio Moreno Vera, en su carácter de Director General Administrativo de la Secretaría del Transporte, solicitó mediante oficio número **ST/DGA/1273/2019**, de fecha 30 de agosto de 2019, la adjudicación directa del proyecto denominado **"SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE LOS DISPOSITIVOS DE DETECCIÓN POR EXCESO DE VELOCIDAD"** a favor DEL **"PROVEEDOR"**, con cargo al presupuesto del Fideicomiso de Inversión y Administración para la mejora de la Seguridad Vial, sometiéndose a aprobación del Comité de Adquisiciones de la Administración Pública Centralizada el 05 del mes de diciembre del año 2019.
- X. En este orden de ideas, por considerarse una situación extraordinaria, el Comité de Adquisiciones de la Administración Pública Centralizada acordó autorizar la Adjudicación Directa número AD190/2019, así como que los costos del servicio para la operación del "servicio mantenimiento preventivo y correctivo de los dispositivos de exceso de velocidad" fueran cubiertos desde el 06 de marzo del 2019 hasta el 05 de junio de 2019 con cargo al presupuesto del Comité Técnico del Fideicomiso de Inversión y Administración para la Mejora de la Seguridad Vial; lo anterior, en atención al artículo 73, así como a la atribución prevista en la fracción XXI, apartado 1, del artículo 24 de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contrataciones de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios, que faculta al Comité de Adquisiciones de la Administración Pública Centralizada a decidir lo conducente respecto de las situaciones extraordinarias que se presenten en el ejercicio de sus funciones, observando siempre los principios de economía, eficacia, transparencia, imparcialidad, y honradez.

DECLARACIONES

I. Declara el representante de la "SECRETARÍA" que:

- a) Que la **"SECRETARÍA"** es la dependencia de la Administración Pública Estatal competente para representar al Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco en las adquisiciones de bienes y servicios, en atención a lo dispuesto por los artículos 2, apartado 2, 3, apartado 1, fracción I, 5, apartado 1, fracción I, 7, apartado 1, fracción III, 14, apartado 1, 15, apartado 1, fracción I, 16, apartado 1, fracción III, y 19, apartado 1, fracción XI, de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco, así como por los artículos 34, 35 y 36 de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios en relación al artículo 3 del Reglamento de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios.
- b) Que su representante cuenta con las facultades para llevar a cabo las operaciones de compra requeridas por las dependencias de la administración pública centralizada del Poder Ejecutivo del Estado, y consecuentemente para contratar y obligarse a nombre del Gobierno del Estado de Jalisco, de conformidad con los artículos 2, fracción IX, 9, fracción II, 13, fracción XI, y 19, fracciones V, XI y XV, del Reglamento Interno de la Secretaría de Administración del Estado de Jalisco, y 4 y 12, del Reglamento de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios
- c) Que para efectos del presente, cuando en la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios, así como en su Reglamento, se haga mención a la Subsecretaría de Administración se entenderá que se refieren a la Secretaría de Administración del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco, toda vez que ciertas facultades y atribuciones de la antes Secretaría de Planeación, Administración y Finanzas se establecieron a cargo de esta última, de conformidad con los artículos Primero, Quinto y Décimo Transitorios de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco, publicada en el Periódico Oficial "El Estado de Jalisco" el 5 de diciembre de 2018.
- d) Que para los efectos del presente contrato señala como domicilio el ubicado en Prolongación Avenida Alcalde número 1221, colonia Miraflores, zona Centro, C.P. 44270 de esta ciudad de Guadalajara, Jalisco, México; mientras que para efectos de facturación su domicilio es la calle Pedro Moreno No. 281, Guadalajara Centro, Guadalajara, Jalisco, C.P. 44100, y su R.F.C. es SPC130227L99.

II. Declara el representante de la "AMIM" que:



- a) Que es un Organismo Público Descentralizado Intermunicipal, creado mediante Convenio Específico de Coordinación y Asociación Metropolitana para la Creación del Organismo Público Descentralizado Denominado Agencia Metropolitana de Servicios de Infraestructura para la Movilidad del Área Metropolitana de Guadalajara, celebrado el 26 veintiséis de abril del 2019 dos mil diecinueve, y que de conformidad con lo dispuesto en el primer párrafo de la cláusula tercera de dicho instrumento jurídico, en relación con el diverso 37 de la Ley de Coordinación Metropolitana del Estado de Jalisco, está dotado con personalidad jurídica, patrimonio propio y autonomía de gestión de recursos, encargado de la prestación, **administración y vigilancia de los servicios y dispositivos de control de tráfico y velocidad**; el diseño, validación y mantenimiento de la infraestructura ciclista y obras civiles de bajo impacto, incluida la señalización horizontal y vertical de vialidades de jerarquía vial metropolitana; así como la operación del programa de bicicletas públicas denominado "Mi Bici" y la emisión de recomendaciones técnicas en materia de operación y cumplimiento de criterios de operación de las empresas que presten el servicio de sistemas de bicicletas y/o transporte individual en red en el Área Metropolitana de Guadalajara,
- b) De conformidad a lo establecido en el segundo párrafo de la cláusula tercera del Convenio Específico de Coordinación y Asociación Metropolitana para la Creación del Organismo Público Descentralizado denominado Agencia Metropolitana de Servicios de Infraestructura para la Movilidad del Área Metropolitana de Guadalajara, celebrado el 26 veintiséis de abril del 2019 dos mil diecinueve y en concordancia con el artículo 39 de la Ley de Coordinación Metropolitana del Estado de Jalisco, dispone que para el cumplimiento de sus objetivos y desempeño de funciones, la "**AMIM**" contará en su estructura orgánica con un titular denominado Administrador General quien ejercer la representación legal de la "**AMIM**"; el cual será designado por la Junta de Gobierno de dicho Organismo Público Descentralizado Intermunicipal.
- c) Que mediante acuerdo tomado en la Primera Sesión Ordinaria de la "**AMIM**" celebrada con fecha de 19 diecinueve de junio del año 2019 dos mil diecinueve, se designó como Administrador General de la misma al C. Adrian Jezhel López González.
- d) Que para los efectos del presente contrato señala como domicilio la finca marcada con el número 1351 de la Avenida Circunvalación División del Norte en la Colonia Jardines Alcalde del municipio de Guadalajara, Jalisco, Código Postal 44298.

III. Declara el representante del "PROVEEDOR" bajo protesta de decir verdad:

- a) Que conforme a lo dispuesto en los artículos 17 y 20 de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios, su representada se encuentra debidamente inscrita y actualizada ante el Registro Único de Proveedores y Contratistas del Estado de Jalisco, bajo el número de registro de proveedor **P17313**, y que la información contenida en el expediente respectivo no ha sufrido modificación alguna y se encuentra vigente. Además de ello, su representada cuenta con el Registro Federal de Contribuyentes **AUT031103HQ1**.
- b) Que acredita la existencia legal de su representada, así como el carácter de mandatario legal de la misma para comparecer a la firma del presente instrumento, con la documentación contenida en el expediente señalado en el inciso que antecede, conforme a lo establecido en el artículo 43 del Reglamento de la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios el cual se encuentra en los archivos de la "**SECRETARÍA**", de acuerdo con el artículo 23, fracción VII, del Reglamento Interno de la Secretaría de Administración del Estado de Jalisco.
- c) Que se identifica con credencial para votar número **Eliminado 1** expedida por el Instituto Nacional Electoral, y además señala como domicilio convencional de su representada, para los fines de este contrato, así como para recibir todo tipo de citas y notificaciones, el ubicado en la calle Circuito del Sol Poniente No. 3905, Int. 202, colonia Nuevo Amanecer, ciudad de Puebla, estado de Puebla, C.P. 72400, el teléfono 2224043206 y correo electrónico jaim.ferrer@autotrafic.com.mx.
- d) Que tiene la capacidad legal, financiera, técnica y productiva necesaria para dar cumplimiento al presente contrato.

IV. Las "PARTES" declaran:

- a) Que el presente contrato, cuyo objeto será solventado con **RECURSOS ESTATALES DEL FIDEICOMISO DE INVERSIÓN Y ADMINISTRACIÓN PARA LA MEJORA DE LA SEGURIDAD VIAL**, se originó con motivo de la Adjudicación Directa número **AD190/2019** denominada "**SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE LOS DISPOSITIVOS DE DETECCIÓN POR EXCESO DE VELOCIDAD**", la cual fue resuelta o autorizada a favor del "PROVEEDOR" de conformidad con la resolución de fecha **05 de diciembre de 2019**, emitida por el **Comité de Adquisiciones de la Administración Pública**.



Centralizada del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco.

- b) Que el **"PROVEEDOR"** se obliga a cumplir con las bases publicadas respecto de la licitación señalada en el inciso que antecede, y su junta aclaratoria, a las que en su conjunto se les referirá como las **"PROPUESTAS"**, y particularmente en el **ANEXO 1** de las mismas.
- c) Que para efectos del presente instrumento, las referencias que se hagan a la **"LEY"**, se entenderán hechas a la Ley de Compras Gubernamentales, Enajenaciones y Contratación de Servicios del Estado de Jalisco y sus Municipios.
- d) Que se reconocen recíprocamente el carácter con el que comparecen y sujetan el presente contrato al tenor de las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA.- DE LA DEPENDENCIA. Las **"PARTES"** acuerdan que la **Secretaría del Transporte**, en lo subsecuente la **"DEPENDENCIA"**, en coordinación con la **Agencia Metropolitana de Servicios de Infraestructura para la Movilidad "AMIM"**, son las encargadas de verificar que el servicio objeto de este contrato haya cumplido con las especificaciones acordadas por las **"PARTES"**, ya que son las receptoras finales del objeto de dicho instrumento, por lo que también se obligan a dar seguimiento al cumplimiento de las obligaciones pactadas en el mismo por parte de la **"SECRETARÍA"**.

SEGUNDA.- DEL OBJETO. En virtud del presente contrato, se reconoce la prestación del **"SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE LOS DISPOSITIVOS DE DETECCIÓN POR EXCESO DE VELOCIDAD"**, por parte del **"PROVEEDOR"** para la **"DEPENDENCIA"** y la **"AMIM"**, el cual deberá haber cubierto la totalidad de las especificaciones técnicas señaladas en la **"PROPUESTA"**, respecto de la adjudicación señalada en el inciso a) de la declaración III anterior, de acuerdo a lo que a continuación se describe:

PROG	CANT. HASTA	U.M.	DESCRIPCIÓN	P.U.	IMPORTE
1	3	MES DE SERVICIO	MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DEL SISTEMA DE DETECCIÓN POR EXCESO DE VELOCIDAD.	\$419,061.30	\$1,257,183.90
SUBTOTAL:					\$1,257,183.90
I.V.A.:					\$201,149.42
TOTAL:					\$1,458,333.32

TERCERA.- DE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO. El **"PROVEEDOR"** prestó el servicio objeto de este contrato desde el día **06 del mes de marzo del año 2019** hasta el día **05 del mes de junio del año 2019**, en el entendido de que el importe generado por la prestación del servicio deberá ser cubierto por el periodo antes mencionado, en atención a los **ANTECEDENTES** del presente contrato, así como a la forma de pago establecida en la cláusula **SEXTA**. El mantenimiento preventivo realizado por el **"PROVEEDOR"** consistió en lo siguiente:

- 31 radares móviles para la Detección de Exceso de Velocidad Marca Jenoptik Robot GmbH;
- 2 radares móviles a bordo de vehículo para la Detección de Exceso de Velocidad Marca Jenoptik Robot GmbH;
- 16 radares fijos para la Detección de Exceso de Velocidad con su carcasa Marca Jenoptik Robot GmbH;
- 16 carcasas exteriores adicionales preparadas para recibir radares fijos para la Detección de Exceso de Velocidad Marca Jenoptik Robot GmbH;
- 42 Displays de Velocidad Marca Sierzega Elektronik GmbH;
- 12 cámaras de control al paso de Luz Roja del semáforo Marca Lector Vision; y,
- 18 estructuras tipo caseta para la operación de Radar Móvil.

El mantenimiento correctivo será por un monto máximo mensual de hasta \$150,000.00 (ciento cincuenta mil pesos M.N 00/100), conforme a las actividades descritas en la propuesta del **"PROVEEDOR"**.

CUARTA.- DE LA VIGENCIA. La vigencia del presente instrumento contractual comenzará a correr a partir de la fecha de su firma y hasta el día **09 del mes de diciembre del año 2019**, en el entendido de que las cantidades generadas por la prestación del servicio objeto del presente contrato deberán ser cubiertas desde el día 06 de marzo del año 2019, en atención a los **ANTECEDENTES** de este instrumento, así como a la forma de pago establecida en la cláusula **SEXTA**. En el caso de las garantías estas seguirán surtiendo sus efectos hasta el término de su vigencia.

QUINTA.- DEL PRECIO. El **"PROVEEDOR"** fija un precio de hasta **\$1,458,333.³² M.N. (un millón cuatrocientos cincuenta y ocho mil trescientos treinta y tres pesos ^{32/100} Moneda Nacional)** Impuesto al Valor Agregado incluido, por el servicio objeto de este contrato, con los precios unitarios indicados en la cláusula **SEGUNDA** del

presente contrato.

SEXTA.- DE LA FORMA DE PAGO. La Secretaría de la Hacienda Pública, a través del Fideicomiso de Inversión y Administración para la Mejora de la Seguridad Vial, realizará el pago al **"PROVEEDOR"** por **\$1,458,333.³² M.N. (un millón cuatrocientos cincuenta y ocho mil trescientos treinta y tres pesos ^{32/100} Moneda Nacional)** Impuesto al Valor Agregado incluido, cantidad generada del 6 de marzo del año 2019 al 6 de junio de 2019 del año 2019, misma que será cubierta en moneda nacional, mediante pago único. El pago correspondiente se efectuará dentro de los 30 treinta días naturales siguientes a aquel en que la documentación señalada a continuación para el pago total, sea recibida en la **"DEPENDENCIA"**:

Documentos para pago total:

- Original y copia del comprobante fiscal respectivo expedido a favor de la Secretaría de la Hacienda Pública, cuyo domicilio es en la calle Pedro Moreno No. 281, Guadalajara Centro, Guadalajara, Jalisco, C.P. 44100, y su R.F.C. es SPC130227L99, validado por la **"DEPENDENCIA"**.
- Original de la Orden de Compra (en caso de parcialidad solo copia) y original de la Orden de Compra en la última parcialidad.
- Original del Anexo de Entregas (en caso de parcialidad solo copia).
- Copia de la Resolución de Adjudicación.
- 1 copia del contrato.
- Original del Oficio de Recepción del Servicio a Entera Satisfacción.
- Oficio de exención de garantía

De ser el caso, de acuerdo con los artículos 76 y 77 de la Ley del Presupuesto, Contabilidad y Gasto Público del Estado de Jalisco, los pagos que se tengan que efectuar con cargo a ejercicios presupuestales futuros, estarán sujetos a la aprobación del presupuesto correspondiente.

SÉPTIMA.- DE LA GARANTÍA DEL SERVICIO. El **"PROVEEDOR"** garantiza que ha venido prestando el servicio con la mejor calidad, diligencia y con personal calificado a efecto de cumplir con las especificaciones ofertadas en la **"PROPUESTA"**.

OCTAVA.- DE LA PENALIZACIÓN POR ATRASO EN EL SERVICIO. En caso de que se detecte que el **"PROVEEDOR"** no prestó en tiempo y forma el servicio objeto de este contrato, por cualquier causa que no sea imputable a la **"SECRETARÍA"**, la **"DEPENDENCIA"** o la **"AMIM"**, la **"SECRETARÍA"** podrá descontar al **"PROVEEDOR"**, de la cantidad establecida en la cláusula **QUINTA**, el 3% cuando el atraso se encuentre de 1 a 05 días naturales, el 6% cuando el atraso se encuentre de 06 a 10 días naturales, y el 10% cuando el atraso sea de 11 días naturales en adelante. En caso de que el atraso se dé a partir de 21 días naturales, además de poder hacer efectiva la pena convencional señalada en esta cláusula, la **"SECRETARÍA"** podrá rescindir el presente contrato.

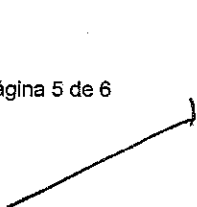
NOVENA.- DE LA RESCISIÓN. De conformidad con lo dispuesto por el artículo 85 de la **"LEY"**, la **"SECRETARÍA"** podrá optar por el cumplimiento forzoso de este contrato o su rescisión, sin necesidad de declaración judicial alguna para que operen, siempre y cuando el **"PROVEEDOR"** haya incumplido con cualquier obligación establecida en la **"PROPUESTA"** o en el presente contrato; o bien cuando el servicio objeto de este contrato haya sido de características inferiores a las ofertadas en la **"PROPUESTA"** en perjuicio de la **"SECRETARÍA"** la **"DEPENDENCIA"** o la **"AMIM"**. Este hecho será notificado de manera indubitable al **"PROVEEDOR"**.

DÉCIMA.- DEL RECHAZO. Las **"PARTES"** acuerdan que ni las **"DEPENDENCIAS"** ni la **"SECRETARÍA"** estarán obligadas a realizar el pago de aquellos servicios que el **"PROVEEDOR"** haya prestado cuyas características difieran, o sean inferiores de aquellas ofertadas en la propuesta del **"PROVEEDOR"**.

DÉCIMA PRIMERA.- DE LA CESIÓN.- El **"PROVEEDOR"** se obliga a no ceder a terceras personas físicas o morales los derechos y obligaciones derivados de este contrato y sus anexos. Sin embargo, podrá ceder los derechos de cobro, siempre y cuando cuente con el consentimiento previo y expreso de la **"SECRETARÍA"** para tal fin.

DÉCIMA SEGUNDA.- DE LAS RELACIONES LABORALES. Las **"PARTES"** manifiestan expresamente que la relación que se deriva del presente contrato, no crea respecto de una y otra relación alguna de patrón, mandatario, subordinado, dependiente o empleado. En tal razón, el **"PROVEEDOR"** será responsable por la o las personas que haya contratado o empleado para cumplir con las obligaciones adquiridas mediante este contrato, obligándose a responder y sacar a salvo a la **"SECRETARÍA"** y/o la **"DEPENDENCIA"**, de cualquier acción o derecho que indistintamente se les reclame con motivo de prestaciones contenidas en la legislación en materia laboral, de seguridad social, fiscal, civil, penal o cualquier otra, en el entendido de que lo señalado con anterioridad queda subsistente por el periodo que la legislación aplicable señale, y no por el periodo que duren vigentes este contrato o sus garantías.

DÉCIMA TERCERA.- PATENTES, MARCAS Y DERECHOS DE AUTOR. El **"PROVEEDOR"** asumirá la responsabilidad total para el caso de que se infrinjan derechos inherentes a la propiedad intelectual, patentes, marcas,





o cualquier otro derecho de tercero, con motivo de la prestación del servicio materia del presente contrato, o de la firma de este documento.

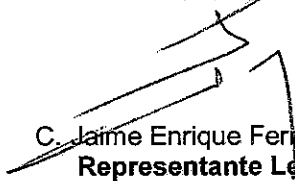
DÉCIMA CUARTA.- DE LA TERMINACIÓN ANTICIPADA. De conformidad con el artículo 89 de la **"LEY"**, la **"SECRETARÍA"** podrá dar por terminado el presente contrato en cualquier momento sin responsabilidad para sí, cuando se extinga la necesidad de contar con los servicios objeto del presente contrato, por tratarse de causas de interés general o público, por cambios en el proyecto o programa para los cuales se haya pretendido destinar el objeto de este contrato, cuando se corra el riesgo de ocasionar algún daño o perjuicio a la **"DEPENDENCIA"**, la **"SECRETARÍA"** o cualquier Dependencia o Entidad del Poder Ejecutivo del Estado, o por caso fortuito o fuerza mayor, bastando únicamente la notificación que se realice al **"PROVEEDOR"** para que dicha terminación pueda surtir efectos; o bien por acuerdo entre las **"PARTES"**. En cualquier caso, se realizará el pago de los gastos generados al **"PROVEEDOR"** hasta el momento que se notifique la terminación, siempre y cuando dichos gastos estén debidamente comprobados por el **"PROVEEDOR"**.

DÉCIMA QUINTA.- DE LAS NOTIFICACIONES. La comunicación entre las **"PARTES"** será por escrito a través de cualquier medio que de forma fehaciente e indubitable haga constar su notificación.

DÉCIMA SEXTA.- DE LA AUTORIZACIÓN PARA UTILIZAR DATOS PERSONALES. El **"PROVEEDOR"** manifiesta tener conocimiento de que la **"SECRETARÍA"**, la **"DEPENDENCIA"**, y en general las dependencias y entidades del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco, están sujetos a las disposiciones contenidas en la legislación en materia de acceso a la información pública gubernamental, y que cuentan con diversas obligaciones, entre las que destacan la publicación de convenios, contratos y demás instrumentos jurídicos que celebren. En este contexto, el **"PROVEEDOR"** manifiesta su consentimiento expreso para que al presente contrato se le dé la publicidad que la legislación invocada disponga, en las formas que la misma determine.

DÉCIMA SÉPTIMA.- DE LA COMPETENCIA Y JURISDICCIÓN. Para la interpretación y cumplimiento del presente contrato, así como para resolver todo aquello que no esté previamente estipulado en él, las **"PARTES"** acuerdan en regirse en primer término por lo dispuesto en la **"PROPUESTA"**, y para lo no previsto en ella, se sujetarán a la legislación aplicable en el Estado de Jalisco, sometiéndose expresamente a la jurisdicción de los Tribunales estatales o federales, que se encuentran en la circunscripción territorial del Primer Partido Judicial del Estado de Jalisco, renunciando al fuero que por razón de su domicilio presente o futuro les pudiera corresponder.

Leído que fue el presente contrato por las **"PARTES"** y enteradas de su alcance y contenido, lo firman éstas de común acuerdo en la ciudad de Guadalajara, Jalisco.

LA "SECRETARÍA"	EL "PROVEEDOR"
 Lic. Luis Arturo Lopez Sahagún, Director General de Abastecimientos de la Secretaría de Administración del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco.	 C. Jaime Enrique Ferrer Aldana, Representante Legal de AUTOTRAFFIC, S.A. DE C.V.
 L.U.M.A ADRIAN JEZHEL LOPEZ GONZALEZ. ADMINISTRADOR GENERAL DE LA AGENCIA METROPOLITANA DE SERVICIOS DE INFRAESTRUCTURA PARA LA MOVILIDAD DEL AREA METROPOLITANA DE GUADALAJARA	
TESTIGO	TESTIGO
 Lic. Raymundo Andrade Beltrán, Director del Comité de Adquisiciones y Enajenaciones de la Secretaría de Administración del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco.	 Lic. Nora Aidé Nieto Torres, Directora de lo Consultivo de la Secretaría de Administración del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco.

MICO/RPV/ZNVZ

1 Se elimina por contener número de folio de identificación oficial del representante legal por considerarse datos personales identificativos, con fundamento legal al artículo 21 de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Jalisco y sus Municipios, en relación con las fracciones IX y X de artículo 3 el artículo 70 de la Ley de Protección de Datos Personales en Posesión de los Sujetos Obligados del Estado de Jalisco y sus Municipios, y fracción I del apartado quincuagésimo octavo de los Lineamientos Generales para la Protección de la Información Confidencial y Reservada que deberán observar los Sujetos Obligados, previstos en la citada Ley de Transparencia.